

Dubai Watersports Summer Week

Thursday 25th June 2020 to Saturday 27th June 2020

أسبوع دبي للرياضات المائية الصيفية

من الخميس 25 يونيو 2020 حتى السبت 27 يونيو 2020

Dubai International Marine Club Respond to COVID-19

- All participants should maintain a physical distance of 2m during competitions
- All participants should pass through a temperature-checking gate before reaching to the racing area
- All participants to participate using their own vessels; if not, the vessel must be sanitized prior to sharing it with a colleague
- Any participant showing symptoms of COVID-19 illness shall be rejected

إجراءات نادي دبي الدولي للرياضات البحرية لمواجهة مرضى COVID-19

- يجب على جميع المشاركين الحفاظ على مسافة 2 متر خلال جميع المنافسات التي ينظمها النادي
- على جميع المشاركين العبور من خلال بوابة لفحص حرارة الجسم قبل الوصول لمنطقة السباق
- على جميع المشاركين استخدام معداتهم الخاصة للمشاركة في المنافسة، وفي حالة مشاركة المعدات يجب التأكد من تعقيمها قبل مشاركتها مع منافس آخر
- سيتم رفض مشاركة أي متسابق في حالة ظهور أي من الأعراض المرضية لـ COVID-19

Pledge and disclaimer

- All participants must be aware that the nature of marine sporting activities may include injury or death. All participants competing in the "Dubai Watersports Summer Week" do so at their own risk and responsibility (if under 18, at the risk and responsibility of their parents and/or legal guardians).
- Competitors agree to take any or all responsibility for the nautical qualities and seaworthiness of their vessel and the proper condition and use of safety equipment.
- Competitors grant permission to the organizer to take photographic and video imagery of their participation during the regatta and give consent to edit and publish such imagery in media, social media and promotional material. The rights of such imagery shall belong to Dubai International Marine Club.
- The Organizer, its supporting partners, clubs and any person involved in the organization of the event will not accept any liability for loss, injury or nuisances to people or things, both on the water or ashore, occurring as a result of taking part in the event.

تعهد وإخلاء مسؤولية

- يجب أن يدرك جميع المشاركين أن طبيعة الأنشطة الرياضية البحرية قد تشمل الإصابة أو الوفاة. كل المشاركين المتنافسين في "أسبوع دبي للرياضات المائية الصيفية" يفعلون ذلك على مسؤوليتهم ومسئولياتهم الخاصة (وإذا كان سنهم أقل من 18 عاماً، على مسؤولية آبائهم و / أو الأوصياء القانونيين عليهم)
- يوافق المتنافسون على تحمل أي أو كل المسؤولية عن المواصفات البحرية وصلاحياتها للوسيلة البحرية والحالة المناسبة لها واستخدام معدات السلامة
- يمنح المتسابقون الإذن للمنظم بأخذ صور فوتوغرافية وفيديو لمشاركتها خلال المنافسة ويوافقون على تحرير ونشر هذه الصور في وسائل الإعلام ووسائل التواصل الاجتماعي والمواد الترويجية. تعود حقوق ملكية هذه الصور إلى نادي دبي الدولي للرياضات البحرية
- لن يقبل المنظم وشركاؤه الداعمون والنادي وأي شخص مشارك في تنظيم الحدث أي مسؤولية عن الخسائر أو الإصابات أو الإزعاج للأشخاص، سواء على الماء أو على الشاطئ والتي تحدث نتيجة للمشاركة في الحدث

By signing or accepting these terms:

- ✓ I agree that I have read and accept the rules as described in the disclaimer.
- ✓ I agree that I fully understand its contents and I participate entirely at my own risk; I am aware that this is a release of liability and waiver of claims.
- ✓ For minors: parent, the Legal Guardian, or I accept the minor may participate in the race at my risk and responsibility.

بالتوقيع أو الموافقة على هذه البنود:

- ✓ أوافق على أنني قرأت وأوافق على القواعد كما هو موضح في بنود هذا التعهد.
- ✓ أوافق على أنني أفهم محتوياتها بالكامل وأشارك بالكامل على مسؤوليتي الخاصة وإنني أدرك أن هذا إخلاء لمسؤولية النادي وجميع شركائه والتنازل عن أي مطالبات.
- ✓ للقصر: (الوالد أو الوصي القانوني) يقبل أن يشارك القاصر في السباق على مسؤوليته.